

# احصل على اعتراف بمهاراتك المهنية

## مقدمة

إذا كانت لديك مهارات مهنية وخبرة ولكنك لم تكمل قط التدريب المهني أو لم تحصل على مؤهلات رسمية في أستراليا ، يُمكنك تقديم طلب إلى محكمة نيوساوث ويلز للتدريب المهني (VTT) لتقييم مهاراتك المهنية. ويُمكنك أن تفعل ذلك سواء اكتسبت مهاراتك المهنية عن طريق تدريب رسمي أو بالخبرة عن طريق العمل سواء في أستراليا أو في الخارج.

إذا اعترفت (VTT) بمهاراتك المهنية فسوف تعطى لك شهادة مهنية مقبولة عبر أستراليا ويعترف لك بأنك شخص فني. والاعتراف بهذه الطريقة معتمد لدى حكومات الكومنولث والولايات وأصحاب الأعمال والاتحادات العمالية والذين يقدمون التدريب.

## ما هي (VTT) ؟

محكمة نيوساوث ويلز للتدريب المهني (VTT) تتكون من ممثلين للأعمال ومنظمات التدريب المسجلين ومفوض نيوساوث ويلز للتدريب المهني.

**ملاحظة :** (VTT) غير قادرة على تقييم المهارات المهنية للأشخاص الذين يقدمون طلبا للهجرة إلى أستراليا. للحصول على معلومات قبل الهجرة ، قم بالاتصال مع هيئة الاعتراف بالمهارات المهنية في أستراليا (Trades Recognition Australia) على هاتف رقم ٠٢ ٦١٢١ ٧٤٥٦

## عن الشهادة المهنية

### لماذا أحصل على شهادة مهنية ؟

لكي تعمل في بعض المهن ، ليس من الضروري دائما أن يكون لديك شهادات مهنية ، ومع ذلك سوف تجد أن الشهادة المهنية مفيدة جدا في الحالات التالية:

- إذا كنت عاطلا عن العمل ، فإن فرص الحصول على عمل سوف تكون أفضل لأن الشهادة المهنية تظهر لأصحاب الأعمال أن لديك المهارات للقيام بالعمل. بعض أصحاب الأعمال يستخدمون فقط الأشخاص ذوي شهادات مهنية
- إذا أردت الحصول على ترقية أو على عمل أفضل ، فإن الشهادة المهنية يمكنها زيادة الفرص المتاحة لك. الأشخاص ذوو شهادات مهنية يحصلون عادة على أجور أكثر من الأشخاص بدون شهادات مهنية.
- إذا احتجت إلى ترخيص للعمل في مجال مهنتك ، فإن حصولك على شهادة مهنية قد يساعدك في الحصول على ترخيص عمل.
- إذا أردت مواصلة تعليمك في مجال مهنتك ، فإن الشهادة المهنية قد تساعدك في بدء الدراسة وقد تساعدك أيضا في الحصول على فهم أفضل ببحث تستطيع إكمال منهج الدراسة في وقت أسرع

### من يستطيع تقديم طلب لشهادة مهنية ؟

يُمكنك تقديم طلب لشهادة مهنية إذا استطعت أن تظهر أن لديك المهارات للعمل كشخص فني. يمكنك مثلا أن تقدم دليلا على أنك:

- سبق لك العمل في تلك المهنة لمدة أربع سنوات على الأقل (سواء في أستراليا أو في الخارج) ؛ أو
- أتممت تمرينا أو تدريبا مهنيا آخر (سواء في أستراليا أو في الخارج) ؛ أو
- أتممت تقييما مهنيا معترفاً به.

## كيف تقدم طلباً

### كيف أقدم طلبا للاعتراف المهني ؟

لتقديم طلب للحصول على شهادة مهنية قد تحتاج إلى:

- الحصول على نموذج طلب من محكمة نيوساوث ويلز للتدريب المهني (VTT) أو من أقرب مركز تدريب في الولاية (STC)
- ملاً نموذج الطلب
- إرفاق صورتين لك حجم صورة جواز سفر أخذت في غضون ستة أشهر الماضية وموقع على ظهرها بتوقيعك المعتاد
- إرفاق أي دليل على تدريب رسمي (مثلا شهادة تأهيل) بالإضافة إلى إثبات توظيفك في تلك المهنة
- إرفاق صور موثقة لأي وثائق تقدمها
- إرفاق رسوم الطلب
- تسليم طلبك إلى أي (STC) أو تسليمه أو إرساله بالبريد إلى (VTT) .

### هل يجب أن أدفع رسوم الطلب ؟

نعم. عند تقديم طلبك للاعتراف المهني يجب عليك أن تدفع رسماً إلى دائرة التعليم والتدريب في نيوساوث ويلز (DET) . إذا كان مطلوباً منك عمل اختبار مهني أو أداء تقييم على أساس العمل فسوف تدفع أيضا الرسوم المطلوبة لتلك الخدمة.

### كشف الرسوم

طلب اعتراف مهني	١٥٠,٠٠ دولار
اختبار مهني	٢٧٥,٠٠ دولار
اختبار مهني آخر عند الاعتراض	٢٧٥,٠٠ دولار
تقييم على أساس العمل	٢٧٥,٠٠ دولار
استبدال شهادة مهنية	٣٠,٠٠ دولار

يمكن دفع الرسوم بواسطة EFTPOS ، أو شيك مصرفي ، أو أمر صرف نقود ، أو نقداً. إذا كنت سترسل طلبك بالبريد فيمكنك فقط أن تدفع بواسطة شيك مصرفي ، أو أمر صرف نقود (ليس نقداً) . الشيكات المصرفية أو أوامر صرف النقود يجب أن تكون باسم دائرة التعليم والتدريب في نيوساوث ويلز (NSW Department of Education and Training) .

لاحظ أن هذه الرسوم غير قابلة للاسترداد . بعض الاتحادات العمالية تساعد الأعضاء على تغطية التكاليف المتعلقة بالحصول على شهادات مهنية. للمزيد من المعلومات رجاء الاتصال مع اتحادات نيوساوث ويلز على هاتف رقم ١٦٩١ ٩٢٦٤ ٠٢

## تفاصيل الاتصال

للمزيد من المعلومات رجاء الاتصال مع:

### NSW Vocational Training Tribunal Unit

Level 12  
1 Oxford Street  
DARLINGHURST NSW 2010  
Locked Bag 53  
DARLINGHURST NSW 1300

هاتف: ٠٢ ٩٢٦٦ ٨٤٥٠

فاكس: ٠٢ ٩٢٦٦ ٨٠٥٩

ساعات العمل: ٣٠: ٨ صباحاً إلى ٣٠: ٤ مساءً  
الاثنين إلى الجمعة

أو ابحث عن المعلومات على موقع الإنترنت  
<http://apprenticeship.det.nsw.edu.au/>

أو اتصل بأقرب مركز تدريب في الولاية (STC) على  
هاتف ١١ ٢٨ ١٣

## خدمات الترجمة

لخدمات الترجمة اتصل مع مفوضية العلاقات الاجتماعية من أجل نيوساوث ويلز متعددة الثقافات:

### Commission for Multicultural NSW Community Relations

Level 8, 175-183 Castlereagh Street  
SYDNEY NSW 2000

هاتف ٥٠٠ ٦٥١ ١٣٠٠